



(PPRD South)

# PPRD Lettre d'Information South

No. 2 - Octobre 09

Chers lecteurs,

Parmi les événements qui auront lieu cet automne, l'équipe de PPRD South organisera la réunion du Comité de Pilotage du Programme qui rassemblera, le 23 octobre 2009, pour la première fois à Bruxelles, les Directeurs Généraux des Autorités Nationales de Protection Civile des 27 Etats Membres de l'UE, les Directeurs généraux de Protection Civile des 14 pays partenaires du bassin Méditerranéen et des Balkans, avec les représentants de la Commission Européenne et les représentants des agences des Nations Unies travaillant dans la gestion des désastres.

Parmi les participants au Comité de Pilotage, l'organisme en charge d'approuver les stratégies du Programme PPRD South il y aura le Directeur du Bureau de Coopération de la Commission Européenne EuropeAid, Marcus Cornaro, le Chef du Département de la Protection Civile italienne, Guido Bertolaso, le Chef de l'Unité de Protection Civile de la DG Environnement de la Commission Européenne, Pia Bucella, et le coordinateur de UNISDR, pour l'Europe, Paola Albrito.

La réunion fournira l'opportunité pour les Directeurs Généraux des Protections Civiles de créer des réseaux de collaboration, de contribuer aux activités du programme, de faire le point sur les instruments et les méthodes de la coopération Euro-Méditerranéenne dans le domaine de Protection Civile.

La réunion visera, entre autres, les stratégies de coopération Nord-Sud et Sud-Sud dans le domaine de la Protection Civile en Méditerranée

Dans ce numéro:

- Interview avec Guido Bertolaso, Chef du Département de la Protection Civile italienne
- Le Mécanisme de Protection Civile de l'Union Européenne
- Les principales priorités de Protection Civile dans les pays partenaires du PPRD South
- Le Système d'Information Européen pour les Feux de Forêts
- Interview avec le Col. El Habiri, Directeur Général de la Protection Civile Algérienne
- La première réunion des Correspondants Nationaux du PPRD South



Pierluigi Soddu (d.) et le Général Abu-Bakr Mohamed Ali Abd-Elrahman (g.) lors de la Première Réunion des Correspondants Nationaux à Rome



et les moyens dont dispose la Protection Civile Européenne pour améliorer les capacités de prévention, de préparation et de réponse dans les Pays Partenaires du PPRD South.

Cet événement sera organisé conjointement avec la deuxième réunion des Correspondants Nationaux du Programme PPRD South, où sera défini le programme de travail détaillé pour les six prochains mois.

En particulier, les participants discuteront du contenu et de l'approche des ateliers de formation de PPRD South sur les risques prioritaires en Méditerranée comme les tremblements de terre, les inondations, la sécheresse, les tsunamis, les feux de forêt, la pollution marine, et les accidents industriels. Les participants discuteront ultérieurement des priorités indiquées par les Correspondants Nationaux dans les réponses aux questionnaires envoyés par le Programme dont les résultats sont publiés dans ce bulletin.

Les Correspondants Nationaux visiteront aussi le Centre de Suivi et d'Information (Monitoring and Information Centre - MIC) du Mécanisme de Protection Civile de la Communauté Européenne qui surveille constamment les désastres en cours et à venir, qui partage les informations et qui coordonne l'assistance en cas d'émergences majeures.

Pierluigi Soddu

## 1. C'est le bon moment pour améliorer la coordination entre les systèmes de Protection Civile Méditerranéens

### Interview avec Guido Bertolaso, Chef du Département de Protection Civile Italienne

Guido Bertolaso coordonne directement les travaux de reconstruction dans la zone de L'Aquila qui a été frappée par le terrible tremblement de terre du 6 avril 2009 qui a causé la mort de 300 personnes et a laissé plus de 60,000 personnes sans-abri. Monsieur Bertolaso dirige aussi le projet C.A.S.E. – HOMES - (Maisons Anti-sismiques, Durables et Bâties respectant l'Environnement), géré directement par le Département qui a pour objectif de fournir une maison à 15,000 familles neuf mois après le désastre.

Entre une inspection de suivi à L'Aquila, une visite à la population locale et une réunion avec les autorités locales, Guido Bertolaso a eu le temps de répondre à nos questions sur l'importance pour le Département de la Protection Civile italienne de conduire le consortium gérant le Programme Euromed PPRD South financé par la CE.

*L'année 2009 a représenté une année très chargée pour le Département de la Protection Civile italienne: le tremblement de terre à L'Aquila, l'organisation du G8, les vagues de chaleur, les feux de forêt, le lancement du Programme PPRD South... Dans toutes ces occasions, le travail de la Protection Civile*



Guido Bertolaso (d.) et le Général Abu-Bakr Mohamed Ali Abd-Elrahman (g.) lors de la Première Réunion des Correspondants Nationaux à Rome



*italienne a été loué tant sur le plan national qu'internationale. Comment le déploiement des ressources requises a-t-il été possible en un si bref délai ?*

Il s'agit avant tout d'une organisation à l'intérieur d'un cadre institutionnel adéquat: un cadre réglementaire approprié qui permet l'application de décisions et la mobilisation rapide de ressources, une coordination interministérielle efficace et parmi les divers organismes engagés, une large participation de volontaires et un soutien confirmé par les responsables politiques. Ce système de support a été développé à travers un dialogue continu avec le niveau politique et conduit tout au long des émergences diverses que l'Italie a dû affronter au cours de ces dernières décennies.

*L'Italie, en plus d'être un pays européen, est un pays méditerranéen. Ceci est-il un aspect qui peut faciliter la coopération en matière de Protection Civile avec les Pays Méditerranéens ?*

Cet aspect est certainement un avantage. Nous travaillons dans le même contexte culturel, géologique, biologique et climatique. Nous partageons les mêmes scénarii et les mêmes perspectives pour la fréquence des désastres naturels et humains. Ces importants aspects communs sont contrebalancés par des différences politiques, de législation nationale et dans les capacités techniques et organisationnelles. Malgré tout, il est temps d'entreprendre des pas décisifs vers une coordination améliorée des différents systèmes de Protection Civile.



*La coopération entre la Commission Européenne et les pays méditerranéens en matière de Protection Civile a une tradition de longue date. À présent, la communauté internationale de Protection Civile s'attend à des améliorations importantes du Programme PPRD South.*

Après dix ans de coopération, les protagonistes de la Protection Civile de la région méditerranéenne partagent un langage de base commun pour affronter les questions de réponse aux désastres. Ce langage commun devrait être développé et étendu considérablement aux domaines de prévention et de préparation. Le fait d'avoir un langage commun permettra aux Autorités de Protection Civile méditerranéennes de mieux connaître les différents contextes nationaux et d'être mieux préparées à s'entraider en cas d'urgence. Le développement d'une connaissance réciproque partagée et l'amélioration de la capacité de partager les informations et les expériences permettront peut-être d'entreprendre les premiers pas vers une structure commune de Protection Civile parmi les pays de la région. Le PPRD South poursuit exactement les objectifs mentionnés ci-dessus.

*Prévention, préparation, réponse aux désastres. Quel est l'aspect qui mérite le plus d'attention en Méditerranée?*

Être mieux préparés à affronter les désastres dans nos pays ainsi que l'entraide en cas d'émergence sont deux aspects très importants pour les Autorités Nationales de Protection Civile. Toutefois, les premiers pas vers une culture partagée de prévention des désastres doivent être faits aussitôt que possible. Ceci concerne aussi les pays européens et constitue la principale réponse à la demande croissante de services de protection provenant des populations des pays méditerranéens.



*L'Italie a une longue et vaste expérience dans la gestion des désastres. Est-ce que cette expérience, même à travers la mise en œuvre de PPRD South, aidera les pays partenaires méditerranéens à renforcer leurs capacités ?*

La Protection Civile italienne est entièrement engagée dans le partage des expériences et des connaissances sur les moyens immédiats de réaction face aux désastres comme le tremblement de terre à l'Aquila. Le programme de formation de PPRD South, actuellement en cours de finalisation en coordination avec les structures du Département, vise principalement à partager l'expérience de gestion des désastres de la Protection Civile italienne.

*Vous avez souligné l'importance du soutien politique dans le développement de services efficaces de Protection Civile nationale. Quel pourrait être la contribution italienne au Programme PPRD South pour augmenter ce soutien ?*

Le Département jouera un rôle essentiel dans le Comité de Pilotage du Programme qui approuvera l'orientation politique du PPRD South et qui contribuera fortement à l'organisation des Ateliers de Haut Niveau prévus dans le plan de travail. De plus, la Protection Civile italienne continuera à souligner l'importance d'affronter les questions concernant les désastres au niveau international le plus élevé, comme nous avons fait lors du G8, organisé à L'Aquila et où la réalité fut présentée aux leaders mondiaux.

---

## 2. Union Européenne: le Mécanisme de Protection Civile Communautaire

Un des buts principaux du Programme PPRD South est de rapprocher les 14 pays partenaires Méditerranéens et des Balkans au Mécanisme de



**European Civil Protection**

Protection Civile Communautaire (Mécanisme CCP). Ayant à l'esprit cet objectif, le Programme, à l'occasion de la deuxième réunion des Correspondants Nationaux du 22 octobre, est en train d'organiser une visite au Centre de Suivi et d'Information (*Monitoring and Information Centre - MIC*), cœur du Mécanisme de Protection Civile européen.

Le Mécanisme CCP, établi par l'Union Européenne pour assister les Etats Membres dans le soutien réciproque lors de besoins face aux désastres naturels ou humains, supporte aussi les pays tiers en temps de crise.

En effet, le Mécanisme a été actif dans une série d'initiatives de coopération internationale lors d'urgences dans des pays hors du territoire de l'UE - comme les tremblements de terre en Algérie (printemps 2003), Iran (2003/4/5), Maroc (hiver 2004), Pakistan (automne 2005), le tsunami en Asie du Sud (hiver 2004/2005), les ouragans Katrina et Rita aux Etats-Unis (automne 2005).

Pour assurer la mobilisation rapide des équipes d'urgence ainsi que leur coordination, le Mécanisme CCP est doté de quatre instruments clé : le Centre de Suivi et d'Information (MIC), le



Système Commun de Communication et Information des Emergences- CECIS, un programme communautaire de formation et une série de modules de Protection Civile.

Le cœur opérationnel du Mécanisme est le Centre de Suivi et d'Information (MIC). La DG Environnement de la Commission Européenne assure son fonctionnement et la veille 24h-24h. Tout pays, dans ou hors l'UE, touché par un grave désastre peut faire appel à l'assistance à travers le MIC. Il fonctionne comme un moyen de communication entre les pays participants, le pays touché et les experts envoyés sur le champ.

Toutes les offres d'assistance sont à l'initiative des Etats Membres.



Le MIC veille les désastres en cours, partage les informations et coordonne l'assistance - de manière à éviter la duplication des efforts, - spécialement en cas d'urgence hors de l'UE.

Pour faciliter la communication d'urgence entre les pays un Système Commun de Communication et d'Information des Urgences - CECIS, a été créé. Ce système permet une application fiable de la transmission de l'alerte à l'aide du Web. CECIS fournit une plate-forme intégrée pour envoyer et recevoir des alertes et les modalités d'assistance, pour offrir de l'aide et développer des mesures d'urgence.

À l'intérieur du Mécanisme CCP, un programme de formation a été établi pour assurer la compatibilité et la complémentarité entre les équipes d'intervention provenant des états participants. Le programme renforce également les compétences des experts engagés dans l'assistance de protection civile. Comme annoncé lors de la Première Réunion des Correspondants Nationaux du PPRD South en juillet, pour ces cours de formation, un nombre limité de postes est disponible pour des participants provenant de pays partenaires méditerranéens.

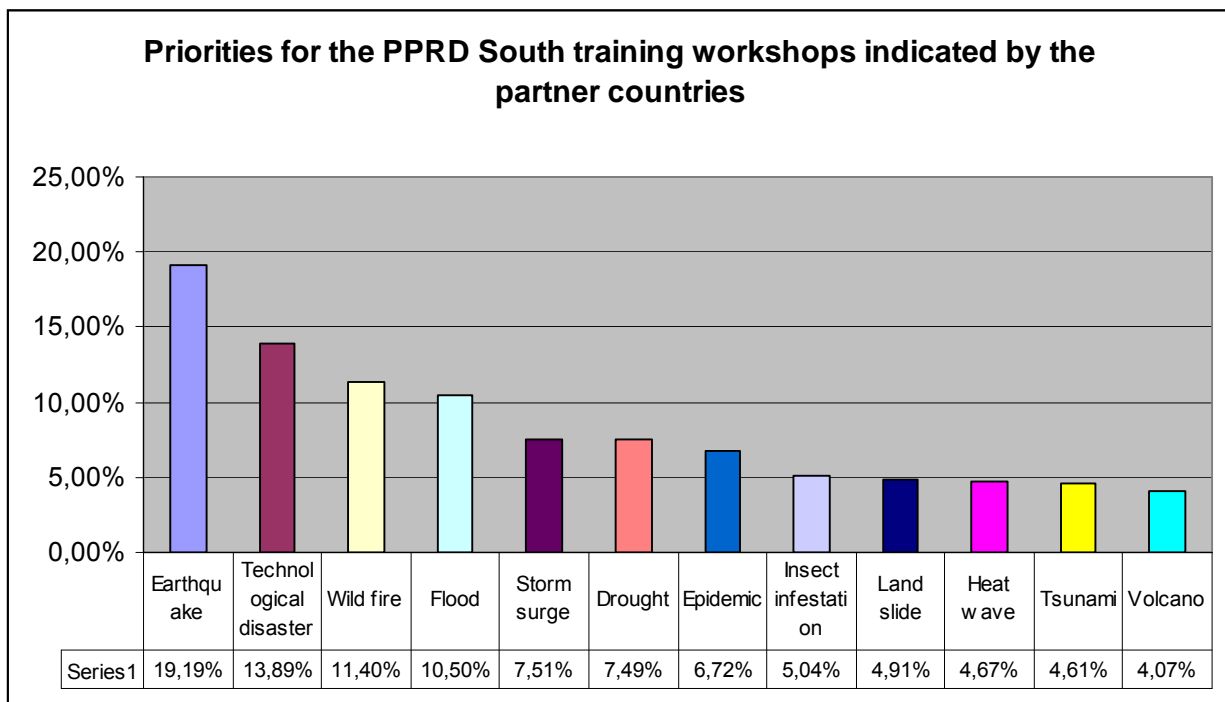
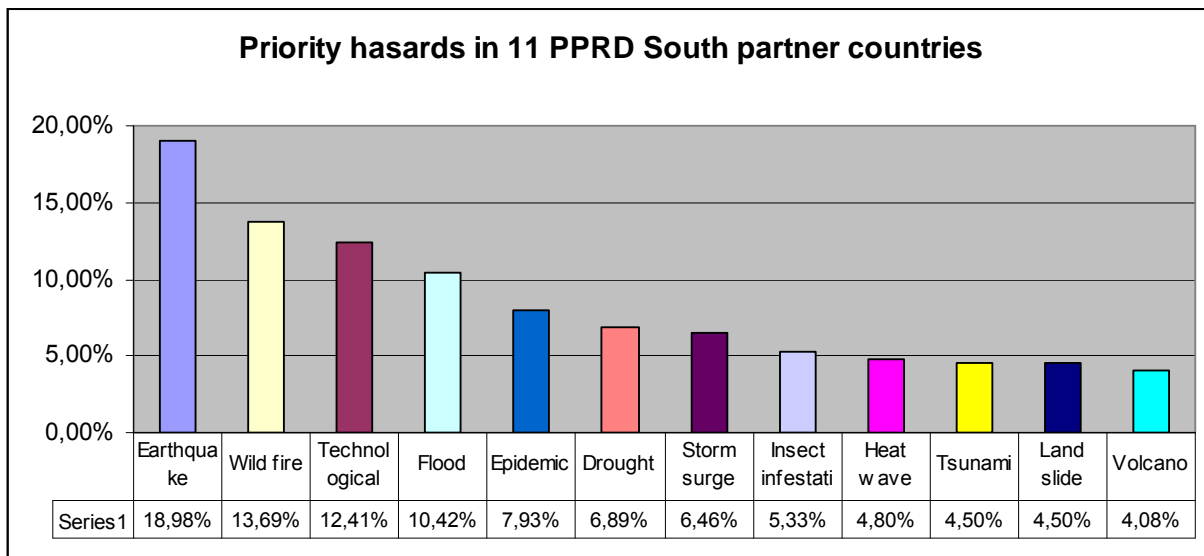
Enfin, les équipes de protection civile sont composées de ressources nationales mobiles préparées par un ou plus Etats Membres. Ces modules sont autosuffisants, opérationnels, et peuvent être déployés peu après leur demande, généralement dans les 12 heures qui suivent la requête d'assistance.

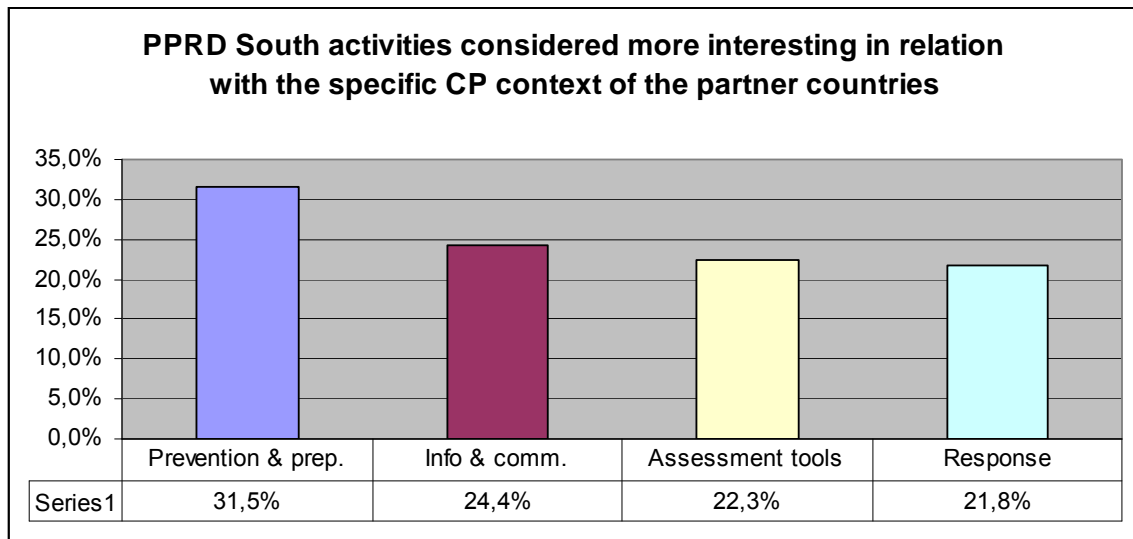
La Commission Européenne et les Etats Membres ont établi treize modules de protection civile qui concernent: la grande capacité de pompage et la purification des l'eaux, des moyens de lutte aérienne aux feux (avions et hélicoptères), la recherche et le sauvetage urbains, l'assistance médicale (postes médicaux avancés, hôpitaux de campagne, évacuation aérienne de ressortissants), la protection et la détection dans les domaines chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN).



### 3. Les priorités de Protection Civile dans les Pays Partenaires du PPRD South

Suite à la première réunion des Correspondants Nationaux du PPRD South, l'équipe du programme a préparé deux questionnaires, un sur les priorités nationales de Protection Civile et sur les lignes d'action proposées pour le PPRD South, et l'autre, sur l'utilisation au niveau national des Systèmes d'Information Géographiques pour la Protection Civile. Elle a invité les Correspondants Nationaux à les renseigner. À l'heure actuelle, onze Correspondants Nationaux sur quatorze ont répondu. Voici une vue d'ensemble des résultats préliminaires





#### 4. Le Système Européen d'Information sur les Feux de Forêts (EFFIS)

Un des principaux résultats attendus du Programme PPRD South est l'Atlas Régional du Risque qui sera disponible sous forme de Système d'Information Géographique (GIS) et sera basé sur le Web. L'équipe du PPRD South remplira, en collaboration avec les organisations internationales travaillant dans la Gestion des Désastres et avec les Autorités Nationale de Protection Civile partenaires du Programme, des cartes nationales du risque qui comprendront des données sur le danger, ainsi que sur la vulnérabilité et l'exposition.

Ces cartes nationales du risque seront utilisées pour développer un Atlas Régional du Risque qui sera disponible pour tous les partenaires du Programme et qui fournira des informations utiles pour la conception et la préparation des initiatives de coopération internationale sur la prévention et la préparation aux désastres.

Un exemple d'un Système d'Information Géographique régional et basé sur le Web qui couvre déjà une partie de la région méditerranéenne est le Système Européen d'Information sur les Feux de Forêts (EFFIS). Nous vous fournissons ci-après quelque information concernant EFFIS qui a été établi par le Centre commun de recherche (*Joint Research Centre -JRC*) et la Direction Générale pour l'Environnement (DG ENV) de la Commission Européenne (CE). Son but principal est de supporter les services en charge de la protection des forêts contre les feux dans l'UE et dans les pays avoisinants, et de doter les services de la CE d'informations sur les feux de forêts en Europe.

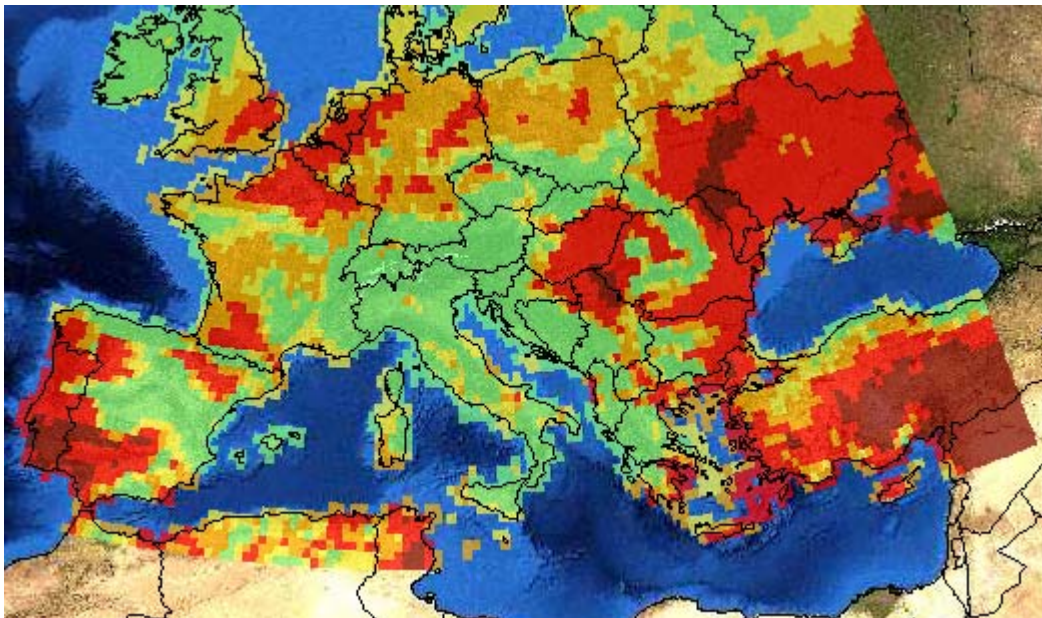
EFFIS contribue à la lutte contre les feux de forêts en Europe en fournissant des évaluations dans la phase qui précède et dans celle qui suit le feu. Il fournit une assistance dans la prévention des feux, la préparation, la lutte et dans les évaluations qui suivent les incendies.



Les pays engagés activement dans le réseau EFFIS sont actuellement 24: la Bulgarie, la Croatie, Chypre, la République Tchèque, l'Estonie, la Finlande, la France, l'Ex République Yougoslave de Macédoine, l'Allemagne, la Grèce, la Hongrie, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Monténégro, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, la Slovaquie, l'Espagne, la Suède, la Suisse, la Turquie, le Royaume-Uni.

Un accord avec le projet FAO- Silva-Mediterranea - a été signé pour étendre le système à tous les pays méditerranéens non UE. Actuellement quelques services couvrent déjà la côte méditerranéenne des pays du Maghreb ainsi que la partie nord de la Syrie.

Les services fournis par EFFIS sont rendus opérationnels à travers une plate-forme basée sur le Web- <http://effis.jrc.ec.europa.eu/> - et incluent les prévisions de danger concernant les feux, la détection des feux actifs, l'évaluation des dégâts, et une base de données UE sur les incendies mise à jour par les Etats Membres de l'UE.



EFFIS map

Le module de prévision du danger concernant les feux de EFFIS crée des cartes quotidiennes, disponibles sur le Web, du niveau de risque d'incendie. Le module est actif du 1<sup>er</sup> mars au 31 octobre et est alimenté par des données de prévisions météorologiques reçues par les services météorologiques français et allemands.

Le danger pour les feux est représenté dans la carte par 5 classes (très bas, bas, moyen, haut et très haut) avec une résolution spatiale de 40 Km environ.

Les feux actifs sont localisés sur la base du senseur *Moderate Resolution Imaging Spectroradiometer* (MODIS), à bord des satellites TERRA et ACQUA, qui identifient les zones plus chaudes.

La différence de température entre les zones qui sont en train de brûler et les zones avoisinantes permet l'identification et le mappage des feux actifs. Ce module a été rendu disponible pour la première fois en 2007 pour assister le Centre de Suivi et d'Information (MIC) de la Commission Européenne dans ses activités de coordination des efforts dans la lutte contre les feux de forêt dans les Etats Membres.



Dans le module d'évaluation des dégâts de EFFIS, les zones brûlées sont représentées sur la carte à la fin de chaque saison. Ces cartes sont utilisées conjointement à par la base de données de Couverture des Sols EU-CORINE pour estimer les dégâts sur les forêts et les autres types de couvertures du sol.

Le système EFFIS sera illustré en détail aux participants à la visite d'étude de PPRD South prévue au Centre de Suivi et d'Information (MIC) du Mécanisme Européen de Protection Civile.

---

## 5. PPRD South: Rôle et attentes de la Protection Civile Algérienne

### *Entretien avec le Col. El Habiri, Directeur General de la Protection Civile Algérienne*

*L'Algérie appartient au Consortium du Programme PPRD South. Quelles sont ses attentes par rapport aux actions à réaliser ?*

Les attentes de l'Algérie par rapport aux actions à réaliser dans le cadre du PPRS Sud sont de développer d'avantage les échanges d'experts, de tirer un maximum d'enseignements des retours d'expériences, de réduire les effets des catastrophes par une politique préventive et d'obtenir une meilleure connaissance des risques à l'échelle régionale.

*Le Programme PPRD South développe une coopération régionale. Quel est le rôle que peut jouer l'Algérie ?*

L'Algérie est un pays très actif en matière de coopération régionale, notamment dans le cadre de l'assistance technique et les opérations d'aides humanitaires. Notre participation à de nombreuses catastrophes à l'échelle régionale et internationale (France en 2003, Maroc en 2004, etc.), nous à permis d'acquérir une modeste expérience dans l'interopérabilité des équipes de secours et dans la gestion des dons, que nous souhaitons partager avec nos partenaires Euro Méditerranéens.



Col. El Habiri

*L'Algérie est déjà très active dans le domaine de la prévention. Avez-vous des modèles de succès à partager avec les autres pays partenaires ?*

L'Algérie accorde un intérêt particulier à la prévention comme étant le maillon le plus important dans la chaîne de prise en charge des catastrophes.

Nous disposons d'une plate forme nationale en matière de textes réglementaires et législatifs et l'information préventive est l'un des principaux piliers de cette plate forme.

Deux modèles ont connu un succès particulier et nous les souhaitons partager avec les autres pays partenaires: les caravanes d'information et de sensibilisation sur les risques majeurs et risques courants et la lutte contre l'envenimation scorpionique.

*Les changements climatiques ont touchés tous les pays. Comment l'Algérie est-elle impactée ?*



Comme tous les pays, l'Algérie n'a pas été épargnée par les changements climatiques, l'occurrence des catastrophes enregistrées ces dernières années le démontre.

Le Sud Algérien, connu par son climat aride et la rareté de sa pluviométrie, enregistre de plus en plus des inondations catastrophiques, que les chercheurs qualifient comme conséquence des changements climatiques.

## 6. Rome a hébergé en juillet la première réunion des Correspondants Nationaux du PPRD South

Le Programme PPRD South a organisé en juillet la première réunion des Correspondants Nationaux au siège du Département de la Protection Civile italienne à Rome, Italie. À la réunion ont participé 9 représentants des Autorités Nationales de Protection Civile des pays méditerranéens et balkaniques engagés dans les activités du PPRD South et les représentants des Ambassades de ces pays en Italie.



*Participants à la Première Réunion des Correspondants Nationaux de PPRD South*

La réunion a été inaugurée par Agostino Miozzo, Chef des Relations Extérieures du Département de la Protection Civile italienne qui a remercié la Commission Européenne pour avoir soutenu la coopération en matière de Protection Civile en Méditerranée. Monsieur Miozzo a souligné l'exigence de développer un langage commun parmi les acteurs de la Protection Civile dans la région Méditerranéenne. « Le fait d'avoir un langage commun permettra de connaître mieux les différents contextes nationaux et d'être mieux préparés à s'entraider en cas d'urgence » a-t-il déclaré. Il a également ajouté que le développement d'une connaissance réciproque partagée et l'amélioration des capacités de partage des informations et des expériences permettront d'entreprendre les premiers pas vers un mécanisme de Protection Civile commun parmi les pays de la région.



Monsieur Jesús Laviña, Chef du Secteur Environnement du Bureau de Coopération EuropeAid de la Commission Européenne, a souligné que l'Europe partage une série de risques spécifiques avec les pays partenaires du sud et de l'est de la Méditerranée, parmi lesquels nous trouvons les menaces sismiques, les risques liés aux tsunamis, les feux de forêts, les inondations, les accidents urbains et industriels ainsi que des risques pour la santé.

Monsieur Laviña a résumé l'engagement de la Commission Européenne dans les phases précédentes du Programme Euro-Méditerranéen sur la Protection Civile et a précisé que « le Programme PPRD South est considéré, au niveau européen, comme une initiative vedette de l'Union pour la Méditerranée ». Il a encouragé les participants à travailler ensemble pour atteindre les résultats attendus du PPRD South, et en particulier de collaborer plus étroitement avec le Mécanisme de Protection Civile européen.

Dans son discours d'ouverture, le Chef du département de la Protection Civile italienne, Monsieur Guido Bertolaso, a rappelé les crises récentes qui ont frappé son pays et l'effort que le Département est en train de déployer pour soutenir la population. « La région Méditerranéenne est une zone très importante pour la coopération internationale sur les questions de Protection Civile, par conséquent le Département de la Protection Civile italienne assure son soutien au Programme PPRD South » a-t-il affirmé.

En présentant les activités du Programme, Monsieur Pierluigi Soddu – le Directeur Exécutif du PPRD South – s'est concentré sur le développement d'instruments d'évaluation des risques nationaux et régionaux comme la revue des risques, les cartes de risque, un atlas régional des risques et un manuel opérationnel de Protection Civile ainsi que sur l'organisation d'ateliers de formation, visites d'étude et missions d'assistance technique.

Au cours du séminaire de deux jours, les Correspondants Nationaux du Maroc, Algérie, Egypte, Jordanie, Israël, Liban, Monténégro, Croatie et Bosnie- Herzégovine ont présenté l'organisation des activités de Protection Civile et de Gestion des Risques dans leurs pays suivi par des débats participatifs.

Parmi les commentaires exprimés par les participants, nous signalons celui du Libanais Monsieur George Abou Moussa qui a mis l'accent sur le fait que « les capacités de Protection Civile existantes dans le pays partenaires du PPRD South diffèrent énormément » et par conséquent a suggéré que la formation du PPRD South cible les besoins nationaux tandis que Madame Olga Slagalo, représentant la Bosnie-Herzégovine a souligné l'importance de rassembler experts de différents pays lors les événements de formation.

Concernant les activités d'éducation et de sensibilisation prévues par le Programme PPRD South, le Colonel égyptien Ayman Fouad a rappelé que « ces activités devraient être visées par à un groupe de parties prenantes aussi ample que possible car les analphabètes et les enfants n'ont pas accès à Internet ou aux publications traditionnelles »

Le Colonel Zineddine Ammoumou, représentant du Maroc, a souligné l'importance d'améliorer la circulation des informations et les techniques de gestion, concernant les risques auxquels la région euro-méditerranéenne est exposée. Il a aussi porté attention au rôle clé joué par le Réseau des Correspondants Nationaux dans la facilitation des communications et des échanges de connaissances entre les experts de Protection Civile des pays de l'UE et des pays partenaires méditerranéens.



L'équipe du PPRD South souhaite saisir l'opportunité de ce deuxième numéro de la Lettre d'Information du PPRD South pour exprimer ces meilleurs remerciements au général Hussain Saeed, ancien Directeur Général de la Défense Civile Egyptienne qui a soutenu énergiquement la participation de l'Egypte au Consortium de gestion du PPRD South et qui est maintenant à la retraite.

### **Pièce d'Identité de PPRD South**

PPRD South est le programme Euro-méditerranéen, financé par la Commission Européenne, de Prévention, Préparation et Réponse aux Désastres Naturels et Humains. La phase actuelle du projet (2009-2012) a commencé au début du mois de mars 2009 avec un bilan total de 5 millions d'€.

PPRD South est géré par un Consortium composé par le **Département de Protection Civile italienne** -le leader-, la **Stratégie Internationale des Nations Unies pour la Réduction des Désastres (ISDR)** et les **Autorités Nationales de Protection Civile de France, Egypte et Algérie**. Les Pays participants au programme sont: **Jordanie, Liban, Maroc, Syrie, Autorités Palestiniennes, Tunisie, Turquie, Israël, Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie et Monténégro**. La **Mauritanie et la Libye** participent en qualité d'observateurs.

Les **objectifs généraux** du programme sont:

- 1) Développer et améliorer la qualité des services de protection civile dans la zone euro-méditerranéenne, ce qui garantira une tutelle plus efficace de personnes, infrastructures, héritage culturel et milieu environnementale en cas de graves calamités;
- 2) Soutenir la continuation de la coopération institutionnelle dans la zone Euro- Méditerranéenne, soit entre la Communauté Européenne et les Pays Tiers de la Méditerranée ainsi qu'entre eux, en favorisant de telle manière la stabilité politique et sociale.

Le **but** de ce Programme est de contribuer au développement de meilleures capacités de prévention, préparation et réponse en matière de protection civile au niveau international, national et local, soit en termes institutionnels qu'opérationnels.

Les **activités** prévues pour atteindre les buts du programme ont été regroupées en quatre parties claires et interdépendantes:

- Évaluation du risque: développement d'instruments d'évaluation du risque au niveau national et régional, comme une révision des facteurs de risques, des cartes des risques, un Atlas Régional des Risques et un Manuel Opérationnel de Protection Civile;
- Prévention et préparation: organisation d'ateliers de formation, visites d'étude et assistance technique, sensibilisation sur la création des plateformes nationales pour la réduction des risques de catastrophes et soutien à la coopération régionale;
- Réponse: amélioration de la couverture et de la coordination des systèmes d'alerte existants et des principaux centres opérationnels, réalisation d'exercices de simulation;
- Information et communication: amélioration de l'information et la sensibilisation des populations intéressées concernant l'exposition, la prévention et la réponse aux risques.

### **Contacts PPRD South**

#### **PPRD South Consortium de Gestion**

**Dr. Agostino MIOZZO**  
Département de la Protection Civile italienne (DPC)

**Colonel Philippe NARDIN**  
Direction de la Sécurité Civile Française

**Commandant Hussein SAIED**  
Administration Générale pour la Protection Civile,  
Ministère de l'Intérieur Egyptien

**Colonel Mohammed KHELLAF**  
Protection Civile Algérienne

**Ms. Paola ALBRITO**  
Stratégie Internationale pour la Réduction des Désastres,  
UNISDR

#### **PPRD South Team**

c/o Département de la Protection Civile italienne  
4, Via Vitorchiano, 00189-Rome, Italie  
Téléphone +39 06 6820 2674, Fax + 39 06 6820 2811  
[info@euromedcp.eu](mailto:info@euromedcp.eu) , [www.euromedcp.eu](http://www.euromedcp.eu)

#### **European Commission**

**Jesús LAVIÑA**  
Chef du Secteur Environnement  
Bureau Coopération EuropeAid  
[jesus.lavina@ec.europa.eu](mailto:jesus.lavina@ec.europa.eu)

**Katharina ERLER**  
Manager Programme PPRD South  
Bureau Coopération EuropeAid  
[katharina.erler@ec.europa.eu](mailto:katharina.erler@ec.europa.eu)